I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 703/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας και Τουρκίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

(1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 112/2009 [2] («ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Δημοκρατίας της Μολδαβίας («ΔΜ»).

(2) Σημειώνεται ότι η διαδικασία κινήθηκε ύστερα από καταγγελία που υποβλήθηκε από τη Eurofer (εφεξής «ο καταγγέλλων»), εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν μεγάλο ποσοστό, στην προκείμενη περίπτωση άνω του 25 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής χονδροσύρματος.

2. Επακόλουθη διαδικασία

(3) Μετά τη γνωστοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ («η κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της συμπεράσματα. Για τον σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκε επιπλέον επίσκεψη επαλήθευσης στην ακόλουθη εταιρεία:

Παραγωγός της Κοινότητας:

— Celsa UK Holding Limited, Cardiff, United Kingdom.

(4) Η Επιτροπή συνέχισε επίσης την έρευνά της όσον αφορά πτυχές κοινοτικού συμφέροντος και πραγματοποίησε ανάλυση στοιχείων που περιέχονται στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που παρασχέθηκαν από ορισμένους χρήστες στην Κοινότητα.

(5) Υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 13 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως την 31ή Μαρτίου 2008 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Όσον αφορά τις τάσεις που είχαν σχέση με την εκτίμηση της ζημίας, η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία που καλύπτουν την περίοδο από το 2004 έως το τέλος της ΠΕ («υπό εξέταση περίοδος»).

(6) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η επιλογή του έτους 2004 που ελήφθη υπόψη για την εκτίμηση ζημίας ήταν ανεπαρκής, βάσει της υπόθεσης ότι το έτος 2004 ήταν εξαιρετικά καλό έτος όσον αφορά την υψηλή ζήτηση και τα περιθώρια κέρδους. Υποστήριξαν, συνεπώς, ότι το 2004 θα πρέπει να εξαιρεθεί από την υπό εξέταση περίοδο.

(7) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η περίοδος έρευνας θα πρέπει να καλύπτει το αμέσως προηγούμενο διάστημα από την έναρξη της διαδικασίας. Υπενθυμίζεται ότι η παρούσα έρευνα ξεκίνησε στις 8 Μαΐου 2008. Ως προς την εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση της ζημίας, αυτή καλύπτει, κατά κανόνα, τρία ή τέσσερα έτη πριν από την έναρξη και λήγει τη στιγμή που περατώνεται η περίοδος έρευνας για την πρακτική ντάμπινγκ. Στην παρούσα διαδικασία εφαρμόστηκε η εν λόγω πρακτική. Συνεπώς, κατά πόσον το 2004 ή κάποιο άλλο έτος που εμπίπτει στην υπό εξέταση περίοδο ήταν ιδιαίτερο ή όχι δεν φαίνεται να είναι σημαντικό για την επιλογή της εν λόγω περιόδου.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ L 38 της 7.2.2009, σ. 3.

(8) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής ΛΔΚ, και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού και η περάτωση της διαδικασίας σχετικά με τις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής ΔΜ και Τουρκίας. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση.

(9) Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(10) Το υπό εξέταση προϊόν είναι χονδρόσυρμα από σίδηρο, όχι από κράμα χάλυβα ή από χαλυβοκράματα αλλά από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Μολδαβίας και Τουρκίας (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγονται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ 7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50 και 7227 90 95. Το υπό εξέταση προϊόν δεν περιλαμβάνει χονδρόσυρμα από ανοξείδωτο χάλυβα.

(11) Ύστερα από την προσωρινή κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το χονδρόσυρμα που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 7213 91 90 δεν θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, επειδή η εξουσιοδότηση που δόθηκε στον καταγγέλλοντα και στο νόμιμο αντιπρόσωπό του δεν κάλυψε το εν λόγω συγκεκριμένο είδος προϊόντος.

(12) Από την άποψη αυτή, θα πρέπει να σημειωθεί, πρώτον, ότι η καταγγελία περιλαμβάνεται στον ανωτέρω αναφερόμενο κωδικό ΣΟ. Δεύτερον, ότι το υπό εξέταση προϊόν ορίζεται, στην αρχή της έρευνας, βάσει κυρίως των βασικών φυσικών, χημικών και τεχνικών χαρακτηριστικών. Οι σχετικοί κωδικοί ΣΟ βάσει των οποίων δηλώνονται οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καθορίζονται τελικά μόνο κατά τη διάρκεια της έρευνας και, ιδίως, όταν επιβάλλουν τελικούς δασμούς. Αυτό είναι επίσης σαφές από το κείμενο της ανακοίνωσης για την κίνηση της διαδικασίας που ορίζει ότι οι σχετικοί κωδικοί ΣΟ δίνονται μόνο για πληροφορίες ([1]). Επιπλέον, συνήχθη το συμπέρασμα ότι το χονδρόσυρμα που δηλώθηκε βάσει του προαναφερόμενου κωδικού ΣΟ δεν έχει τα βασικά χαρακτηριστικά που ορίζονται στην ανακοίνωση για την κίνηση της διαδικασίας και ότι, συνεπώς, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του υπό εξέταση προϊόντος. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(13) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας και ένας χρήστης πρόβαλαν τον ισχυρισμό ότι ένα συγκεκριμένο είδος χονδροσύρματος, δηλαδή το «λινό ελαστικού», που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 7213 91 20, θα διαφέρει σημαντικά από άλλα είδη χονδροσύρματος όσον αφορά τα φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, τους τελικούς χρήστες, την εναλλαξιμότητα και τις αντιλήψεις των καταναλωτών. Συνεπώς, υποστήριξαν ότι το λινό ελαστικού θα πρέπει να εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας έρευνας.

(14) Ο προαναφερόμενος ισχυρισμός και συγκεκριμένα επιχειρήματα αναλύθηκαν λεπτομερώς. Πρώτον, ορίζεται ότι τα διαφορετικά είδη χονδροσύρματος, συμπεριλαμβανομένων των «λινών ελαστικού», που περιλαμβάνονται στον ορισμό του προϊόντος, έχουν τα ίδια φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, γεγονός που σημαίνει ότι ανήκουν στην ίδια κατηγορία προϊόντος.

(15) Δεύτερον, ακόμη κι αν μπορεί να υποστηριχτεί ότι το λινό ελαστικού είναι σχετικά πιο περίπλοκο και ακριβό είδος σε σύγκριση με άλλα είδη χονδροσύρματος που καλύπτονται στο πλαίσιο του πεδίο εφαρμογής της τρέχουσας έρευνας, δεν σημαίνει ότι τα λινά ελαστικού που εισάγονται από τη ΛΔΚ έχουν χαρακτηριστικά που διαφέρουν σημαντικά από λινά ελαστικού που παράγονται στην Κοινότητα.

(16) Περαιτέρω, η έρευνα έδειξε ότι υπήρχαν εισαγωγές λινών ελαστικών από την οικεία χώρα κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Παρόλο που οι εν λόγω εισαγωγές έγιναν σε περιορισμένες ποσότητες, έδειξε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς τους οποίους αφορά η τρέχουσα έρευνα είχε την ικανότητα να παράγει το εν λόγω είδος χονδροσύρματος.

(17) Για τον λόγο αυτό, βάσει των ανωτέρω πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού, η εξαίρεση των λινών ελαστικού από το πεδίο εφαρμογής της έρευνας δεν θεωρήθηκε ότι εξασφαλίζεται. Επομένως, το επιχείρημα απορρίφθηκε.

(18) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν ή το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 13 και 14 του προσωρινού κανονισμού.

Γ. **ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»)**

1.1. *ΛΔΚ*

(19) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με το καθεστώς ΚΟΑ των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 31 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.2. *ΔΜ*

(20) Υπενθυμίζεται ότι ο μοναδικός συνεργαζόμενος μολδαβός εξαγωγέας δεν πληρούσε κανένα από τα πέντε κριτήρια ΚΟΑ. Ύστερα από την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η εταιρεία επανέλαβε τις προηγούμενες παρατηρήσεις της σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής να μην της χορηγήσει ΚΟΑ, που είχαν αναλυθεί και εξεταστεί στην κοινοποίηση ΚΟΑ και τις κοινοποιήσεις των προσωρινών συμπερασμάτων. Ο μολδαβός εξαγωγέας αμφισβήτησε τα ευρήματα σχετικά και με τα πέντε κριτήρια ΚΟΑ, αλλά δεν υποστήριξε τους ισχυρισμούς του παρέχοντας τυχόν στοιχεία υπέρ των ισχυρισμών αυτών.

([1]) ΕΕ C 113 της 8.5.2008, σ. 20.

(21) Ειδικότερα, ο εξαγωγέας ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή αντιφάσκει όταν θεωρεί ότι οι αποκαλούμενες αρχές της περιοχής της Υπερδνειστερίας της ΔΜ θεωρούνται ότι διαδραματίζουν το ρόλο του «κράτους» όταν αξιολογούν το κριτήριο 1, αλλά όχι όταν αξιολογούν το κριτήριο 4. Στο πλαίσιο αυτό, σημειώνεται ότι οι αποκαλούμενες αρχές της περιοχής της Υπερδνειστερίας της ΔΜ είναι σαφώς σε θέση να συμμετάσχουν στη διαχείριση της εταιρείας. Συνεπώς, αυτό έχει άμεσο αντίκτυπο στην αξιολόγηση του κριτηρίου 1. Αφετέρου, οι αποκαλούμενες αρχές της περιοχής της Υπερδνειστερίας της ΔΜ, καθώς δεν αναγνωρίζονται, δεν εξασφαλίζουν νομική σταθερότητα και ασφάλεια δικαίου, όπως απαιτείται βάσει του κριτηρίου 4. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(22) Αναφορικά με το κριτήριο 1, ο εξαγωγέας υποστήριξε, ιδίως, ότι η διαχείρισή του γίνεται από ιδιώτες και ότι δεν υπήρξε καμία σύνδεση μεταξύ των ανώτερων στελεχών και των αποκαλούμενων αρχών της περιοχής της Υπερδνειστερίας της ΔΜ. Ωστόσο, η έρευνα αποκάλυψε ότι ο πρόεδρος και τα λοιπά στελέχη της εταιρείας συμμετέχουν ενεργά στα νομοθετικά όργανα των αποκαλούμενων αρχών της περιοχής της Υπερδνειστερίας της ΔΜ. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(23) Αναφορικά με το κριτήριο 2 η εταιρεία υποστήριξε, ιδίως, ότι οι επιφυλάξεις της που εκφράστηκαν στην έκθεση ελέγχου σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις της επιχείρησης ήταν ασήμαντες. Ωστόσο, αυτές οι επιφυλάξεις αναφέρονται στην αξία όλων των πάγιων περιουσιακών στοιχείων και δεν μπορούν, συνεπώς, να θεωρηθούν ασήμαντες. Κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, η εταιρεία δεν ήταν σε θέση να αποσαφηνίσει την επιφύλαξη αυτή. Δεν παρασχέθηκε κανένα πρόσθετο στοιχείο σχετικά. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(24) Αναφορικά με το κριτήριο 3, η εταιρεία επανέλαβε το επιχείρημά της ότι, μετά την ιδιωτικοποίησή της, στη συνέχεια πωλήθηκε εκ νέου στους σημερινούς ιδιοκτήτες της, υπό συνθήκες ανταγωνισμού και, συνεπώς, τυχόν προηγούμενες στρεβλώσεις θα έχουν εξαλειφθεί. Ωστόσο, δεν παρασχέθηκαν στοιχεία που να υποστηρίζουν τον ισχυρισμό αυτό και, συνεπώς, το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 45 του προσωρινού κανονισμού επιβεβαιώνεται.

(25) Αναφορικά με το κριτήριο 5, η εταιρεία υποστήριξε ιδίως ότι το γεγονός ότι οι οικονομικές καταστάσεις της είναι σε δολάρια ΗΠΑ και όχι στο αποκαλούμενο ρούβλι της Υπερδνειστερίας (ρούβλι TMR) καθιστά το ζήτημα άσχετο. Ωστόσο, το γεγονός παραμένει ότι το ρούβλι TMR χρησιμοποιείται σε αρκετές από τις καθημερινές λειτουργίες της εταιρείας και, συνεπώς, η τιμή μετατροπής του ρουβλίου TMR σε άλλα νομίσματα δεν είναι σημαντική για την αξιολόγηση βάσει του κριτηρίου αυτού. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(26) Συνεπώς, οι ισχυρισμοί αυτοί δεν άλλαξαν τα προσωρινά συμπεράσματα να μη χορηγηθεί ΚΟΑ στον μολδαβό συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα και τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 32 έως 49 του προσωρινού κανονισμού επιβεβαιώνονται.

2. **Ατομική μεταχείριση («ΑΜ»)**

(27) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικών με την ΑΜ, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 50 έως 53 του προσωρινού κανονισμού.

3. **Κανονική αξία**

3.1. *Τουρκία*

(28) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας τόνισε ότι αναθεωρημένα και επαληθευμένα στοιχεία αναφορικά με τις εγχώριες πωλήσεις του δεν είχαν ληφθεί υπόψη στον καθορισμό της κανονικής αξίας. Ένας άλλος παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι η κατασκευασμένη κανονική αξία υπολογίστηκε εσφαλμένα λόγω λάθους εκ παραδρομής. Οι ισχυρισμοί αυτοί επαληθεύτηκαν και οι διορθώσεις έγιναν, οσάκις χρειάστηκε.

(29) Ένας άλλος παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις του αποτελούνταν μόνον από ένα «μη πρότυπο» είδος του υπό εξέταση προϊόντος, ενώ οι εγχώριες πωλήσεις ήταν ένα μείγμα «πρότυπων» και «μη πρότυπων» ειδών. Υποστήριξε ότι αυτή η μεθοδολογία είχε ως αποτέλεσμα μια άδικη σύγκριση και ότι η κανονική αξία θα πρέπει να υπολογιστεί με τη σύγκριση μόνον των τιμών «μη πρότυπων» εξαγωγικών και εγχώριων πωλήσεων.

(30) Η έρευνα, ωστόσο, δεν μπόρεσε να καταδείξει επαρκείς διαφορές μεταξύ των «πρότυπων» και «μη προτύπων» προϊόντων, όπως υποστηρίχθηκε από τον παραγωγό-εξαγωγέα, που θα επηρέαζε τη συγκρισιμότητά τους. Και οι δύο κατηγορίες εμπίπτουν στην περιγραφή προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος. Επιπρόσθετα, η έρευνα αποκάλυψε ότι και οι δύο τύποι πωλήθηκαν από την εταιρεία στην ίδια τιμή. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός δεν ελήφθη υπόψη.

(31) Ελλείψει τυχόν άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας για την Τουρκία, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα, όπως ορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 54 έως 63 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2. *ΛΔΚ και ΔΜ*

(32) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με την κανονική αξία για τη ΛΔΚ και τη ΔΜ που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 64 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Κατά συνέπεια, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα.

4. **Ανάλογη χώρα**

(33) Η Τουρκία επιλέχθηκε προσωρινά ως ανάλογη χώρα για τους λόγους που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 74 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων, ο προσφεύγων τάχθηκε κατά της χρήσης της Τουρκίας ως ανάλογης χώρας, αντί της Βραζιλίας, όπως προβλεπόταν αρχικά. Ο προσφεύγων επανέλαβε τα επιχειρήματα που υποβλήθηκαν σε προσωρινό στάδιο υποστηρίζοντας ότι α) υπάρχει επαρκής ανταγωνισμός στην αγορά της Βραζιλίας και β) υποθέτοντας ότι η επιδότηση της τουρκικής χαλυβουργίας την καθιστά ακατάλληλη για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Επιπλέον, ο προσφεύγων υποστήριξε ότι καθώς η έρευνα εξακρίβωσε την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ για την Τουρκία, κατά πάγια πρακτική της Επιτροπής δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως ανάλογη χώρα.

(34) Υπενθυμίζεται ότι οι εγχώριες τιμές στη Βραζιλία διαπιστώθηκε ότι είναι πάνω από τις δημοσιευμένες διεθνείς τιμές. Επίσης, το επίπεδο κερδών του βραζιλιάνου παραγωγού στην εγχώρια αγορά διαπιστώθηκε ότι είναι πολύ υψηλό σε σύγκριση, ειδικότερα, με το επίπεδο κέρδους που θεωρείται εύλογο για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Όπως αναφέρεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, αυτό θεωρείται ως ένδειξη του ανεπαρκούς επιπέδου ανταγωνισμού στην αγορά της Βραζιλίας.

(35) Αναφορικά με την Τουρκία, φαίνεται να υπάρχει σαφώς μεγαλύτερος ανταγωνισμός στην εγχώρια αγορά από ό,τι στην περίπτωση της Βραζιλίας. Το γεγονός ότι διαπιστώθηκε ότι οι τούρκοι εξαγωγείς ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι η κανονική αξία που καθορίζεται για την εν λόγω χώρα δεν είναι αξιόπιστη.

(36) Ο προσφεύγων υποστήριξε επίσης ότι καθώς οι τουρκικές εταιρείες υποτίθεται ότι επιδοτούνται, η Τουρκία δεν θα ήταν κατάλληλη επιλογή ως ανάλογη χώρα. Ωστόσο, δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία που να υποστηρίζουν αυτόν τον ισχυρισμό.

(37) Με βάση τα ανωτέρω, τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 65 έως 74 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται και η Τουρκία χρησιμοποιήθηκε ως ανάλογη χώρα για τον σκοπό της παρούσας διαδικασίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

5. **Τιμή εξαγωγής**

(38) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι η τιμή εξαγωγής δεν θα πρέπει να έχει κατασκευαστεί, όπως παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 76 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Έχοντας εξετάσει τον ισχυρισμό αυτό, διαπιστώθηκε ότι ήταν δικαιολογημένος ιδίως επειδή οι λειτουργίες της εταιρείας, η οποία έχει τις επιχειρήσεις της εκτός της Κοινότητας δεν εξασφάλιζαν την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

(39) Ένας άλλος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι εκπτώσεις για προμήθειες που γίνονταν επί των πωλήσεων μέσω σχετικής εταιρείας δεν ήταν δικαιολογημένες. Αφού εξετάστηκε ο ισχυρισμός αυτός διαπιστώθηκε ότι είναι δικαιολογημένος, καθώς η σχετική εταιρεία δεν εκτελεί λειτουργίες παρόμοιες με εκείνες ενός πράκτορα. Οι εξαγωγικές τιμές, συνεπώς, διορθώθηκαν ανάλογα.

(40) Ελλείψει τυχόν άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τη μεθοδολογία για τον καθορισμό των εξαγωγικών τιμών, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα, όπως ορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 75 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6. **Σύγκριση**

(41) Η σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκε σε βάση «τιμών εκ του εργοστασίου». Προκειμένου να εξασφαλισθεί μια δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(42) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 79 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στα έξοδα μεταφοράς, ναύλων και ασφάλισης, στις τραπεζικές χρεώσεις, στα έξοδα συσκευασίας, στα έξοδα πίστωσης και τις προμήθειες, όπου κρίθηκε απαραίτητο και δικαιολογημένο.

(43) Αρκετοί εξαγωγείς αμφισβήτησαν τον υπολογισμό των προσαρμογών για τις εσωτερικές μεταφορές, τα ναύλα, τις τραπεζικές χρεώσεις, τα έξοδα πίστωσης και τις προμήθειες και πρότειναν εναλλακτικούς υπολογισμούς. Με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στις απαντήσεις ερωτηματολογίου και τις πληροφορίες και τα στοιχεία που συλλέχθηκαν κατά τη διάρκεια των επισκέψεων επαλήθευσης, οι περισσότεροι από τους ισχυρισμούς αυτούς δεν θεωρήθηκαν δικαιολογημένοι και, συνεπώς, οι προσαρμογές, όπως υπολογίστηκαν στο προσωρινό στάδιο, διατηρήθηκαν. Ωστόσο, ορισμένοι από τους ισχυρισμούς έγιναν δεκτοί, όταν ήταν δικαιολογημένοι, και έγιναν διορθώσεις για τις προσαρμογές που αντιστοιχούν σε δαπάνες πιστώσεων, προμήθειες και τελωνειακά τέλη σε εξαγωγικές πωλήσεις.

7. **Περιθώρια ντάμπινγκ**

(44) Η σταθμισμένη μέση κανονική τιμή συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

7.1. *ΛΔΚ*

(45) Μετά τις διορθώσεις των κανονικών αξιών στην ανάλογη χώρα, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς είναι ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ
Valin Group	38,6 %
Όλα τα υπόλοιπα	52,3 %

7.2. ΔΜ

(46) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, θεωρήθηκε ότι η χρησιμοποίηση όλων των διαθέσιμων εξαγωγικών στοιχείων για τη ΔΜ θα παρείχαν πιο ακριβή εικόνα της πρακτικής ντάμπινγκ που ασκείται από την εν λόγω χώρα. Αντίστοιχα, το οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ σε ολόκληρη τη χώρα υπολογίστηκε με βάση τις τιμές εξαγωγής όλων των γνωστών παραγωγών.

(47) Μετά τις διορθώσεις στις κανονικές αξίες της ανάλογης χώρας, η τιμή εξαγωγής και οι προσαρμογές, όπως περιγράφηκαν παραπάνω, το οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ σε ολόκληρη τη χώρα για τη ΔΜ καθορίστηκε στο 16,2 %.

7.3. *Τούρκοι παραγωγοί-εξαγωγείς*

(48) Με βάση τα ανωτέρω, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ για τους τούρκους παραγωγούς-εξαγωγείς είναι ως εξής:

Επωνυμία εταιρείας	Περιθώριο ντάμπινγκ
Kroman Çelik Sanayli AS	18,8 %
Çolakoglu Metalurji AS	7,6 %
Iskenderun Demir ve Çelik AŞ	10,5 %
Habas Sinai ve Tibbi Gazlar Istihsal Endustri AS	7,1 %
Icdas Celik Enerji Tersane ve Ulasim Sanayii AS	3,9 %
Όλα τα υπόλοιπα	18,8 %

Δ. ΖΗΜΙΑ

1. **Κοινοτική παραγωγή**

(49) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων αναφορικά με την κοινοτική παραγωγή ή συνεργασία από τους σιωπηρούς παραγωγούς, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 91 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 89 έως 92 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. **Ορισμός του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(50) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τον ορισμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 93 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(51) Υπενθυμίζεται ότι καμία δειγματοληψία δεν εφαρμόστηκε για την ανάλυση ζημίας, καθώς οι 20 συνεργαζόμενοι παραγωγοί αποτελούνταν από τέσσερις ομάδες εταιρειών και δύο ανεξάρτητους παραγωγούς. Επιπλέον της επιβολής προσωρινών μέτρων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις ενός πρόσθετου κοινοτικού παραγωγού, για να επαληθευτούν τα στοιχεία στην απάντηση ερωτηματολογίου του.

3. **Κοινοτική κατανάλωση**

(52) Υπενθυμίζεται ότι η κοινοτική κατανάλωση καθορίστηκε με βάση τις συνολικές εισαγωγές, που προέρχονται από τη Eurostat, και τις συνολικές πωλήσεις σχετικά με την κοινοτική αγορά της κοινοτικής βιομηχανίας και των λοιπών κοινοτικών παραγωγών, συμπεριλαμβανομένης εκτίμησης που βασίζεται σε στοιχεία καταγγελιών για τις πωλήσεις των σιωπηρών παραγωγών.

(53) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για τον προσδιορισμό της κοινοτικής κατανάλωσης, υποστηρίζοντας ότι η παραγωγή από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής που προορίζεται για δέσμια χρήση και πωλήσεις στη δέσμια αγορά θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στην κοινοτική κατανάλωση και την εκτίμηση ζημίας, καθώς η δέσμια χρήση και οι πωλήσεις στη δέσμια αγορά ήταν σε άμεσο ανταγωνισμό με πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών.

(54) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 119 έως 143 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η δέσμια παραγωγή της κοινοτικής βιομηχανίας αναλύθηκε στην εκτίμηση ζημίας. Ωστόσο, σύμφωνα με την πάγια πρακτική της Επιτροπής, η δέσμια χρήση, δηλαδή οι εσωτερικές μεταφορές του ομοειδούς προϊόντος στο πλαίσιο των ολοκληρωμένων κοινοτικών παραγωγών για περαιτέρω επεξεργασία, δεν περιλήφθηκε στο στοιχείο της κοινοτικής κατανάλωσης, επειδή αυτές οι εσωτερικές μεταφορές δεν είναι σε ανταγωνισμό με τις πωλήσεις από ανεξάρτητους προμηθευτές στην ελεύθερη αγορά.

(55) Όσον αφορά τον ισχυρισμό να περιληφθούν οι πωλήσεις στη δέσμια αγορά, δηλαδή οι πωλήσεις σε συναφείς εταιρείες, στο στοιχείο της κοινοτικής κατανάλωσης, αυτός ο ισχυρισμός διαπιστώθηκε ότι είναι δικαιολογημένος, καθώς σύμφωνα με τα στοιχεία που συλλέχθηκαν κατά την έρευνα, οι συναφείς εταιρείες των κοινοτικών παραγωγών ήταν ελεύθερες να αγοράσουν χονδρόσυρμα επίσης από άλλες πηγές. Επιπλέον, οι μέσες τιμές πώλησης των κοινοτικών παραγωγών σε σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη διαπιστώθηκε ότι είναι σύμφωνες με τις μέσες τιμές πώλησης σε μη συνδεόμενα ενδιαφερόμενα μέρη.

(56) Μετά την επαλήθευση των στοιχείων που παρασχέθηκαν από έναν πρόσθετο κοινοτικό παραγωγό, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 και 51, οι συνολικές πωλήσεις στην κοινοτική αγορά της κοινοτικής βιομηχανίας αναθεωρήθηκαν ελαφρά. Συνεπώς, τα στοιχεία κοινοτικής κατανάλωσης που παρέχονται στον πίνακα 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού προσαρμόστηκαν ως εξής:

Πίνακας 1

Κοινοτική κατανάλωση	2004	2005	2006	2007	ΠΕ
Τόνοι	22 510 446	21 324 498	23 330 122	23 919 163	23 558 858
Δείκτης	*100*	*95*	*104*	*106*	*105*

Πηγή: Στατιστικές της Eurostat και απαντήσεις στα ερωτηματολόγια.

(57) Συνολικά, η κοινοτική κατανάλωση αυξήθηκε κατά 5 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η επέκταση άρχισε το 2006, μετά προσωρινή μείωση ύψους 5 % το 2005. Στη συνέχεια, η κατανάλωση ανέκαμψε και αυξήθηκε έως το 2007, ενώ ακολούθησε ελαφρά μείωση κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Η κάμψη της κατανάλωσης το 2005 ήταν κυρίως αποτέλεσμα χαμηλότερης ζήτησης στη βιομηχανία τεχνικών και οικοδομικών έργων.

4. **Εισαγωγές στην Κοινότητα από την ΛΔΚ, τη ΔΜ και την Τουρκία**

4.1. *Σώρευση*

(58) Για να καταρτισθεί η οριστική αξιολόγηση των όρων σώρευσης των εισαγωγών από τις ενδιαφερόμενες χώρες, εφαρμόστηκε η ίδια μεθοδολογία όπως επεξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 99 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού υπό το πρίσμα των παρατηρήσεων που ελήφθησαν από ενδιαφερόμενα μέρη μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων. Για τη ΔΜ ελήφθη επίσης υπόψη το γεγονός ότι, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 46 ανωτέρω, άλλοι μολδαβοί παραγωγοί εξήγαν το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα.

(59) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 101 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι εισαγωγές από την Τουρκία δεν σωρεύτηκαν με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και τη ΔΜ, καθώς θεωρήθηκε ότι οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των τούρκων και λοιπών συναφών παραγόντων δεν ήταν παρόμοιοι, ιδίως όσον αφορά τη συμπεριφορά τους ως προς τις τιμές. Πράγματι, οι τιμές πώλησης όλων των συνεργαζόμενων εξαγωγικών παραγωγών στην Τουρκία δεν ήταν κάτω από τις τιμές της κοινοτικής βιομηχανίας και ήταν σχετικές υψηλές σε σύγκριση με άλλους παράγοντες στην κοινοτική αγορά.

(60) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι τα επιχειρήματα που προβάλλονται στην αιτιολογική σκέψη 101 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν ήταν συνεκτικά με το βασικό κανονισμό. Υποστήριξε ότι επαρκούσε ότι το περιθώριο ντάμπινγκ των τουρκικών εισαγωγών ήταν σημαντικά πάνω από το ελάχιστο κατώφλι και ότι ο όγκος των εισαγωγών δεν ήταν αμελητέος για να σωρεύσει αυτές τις εισαγωγές με άλλες εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΔΜ και τη ΛΔΚ. Υποστήριξε επίσης ότι η μη επιβολή μέτρων θα οδηγούσε σε άνοδο των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Τουρκία στην κοινοτική αγορά.

(61) Θα πρέπει να τονιστεί ότι το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού απαιτεί ρητά ότι οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των συναφών παραγόντων στην κοινοτική αγορά θα πρέπει να εξετάζονται προσεκτικά στο πλαίσιο της σωρευτικής εκτίμησης των εισαγωγών από τις ενδιαφερόμενες χώρες από μια έρευνα για πρακτική αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, το επίπεδο τιμών των φορέων της Τουρκίας ήταν σε όλες τις περιπτώσεις πάνω από τις τιμές που δεν προκαλούν ζημία που καθορίστηκαν σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 179 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ως εκ τούτου, δεν υπήρχε λόγος να επιτραπεί σωρευτική εκτίμηση των τουρκικών εισαγωγών με εισαγωγές από τη ΛΔΚ και τη ΔΜ ή να επιβληθούν μέτρα αντιντάμπινγκ για να προληφθεί υποτιθέμενη άνοδος εισαγωγών από την εν λόγω χώρα. Με βάση αυτά τα στοιχεία, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(62) Κάποιο άλλο ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε τα προσωρινά ευρήματα ότι οι εισαγωγές από τη ΔΜ σωρεύτηκαν με εκείνες της ΛΔΚ υποστηρίζοντας ότι, αντίθετα με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, ο όγκος των εισαγωγών από τη ΔΜ ήταν πολύ χαμηλός και βασικά δεν είχαν τιμές χαμηλότερες από αυτές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ.

(63) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ελήφθησαν πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τους μολδαβούς εξαγωγείς στην Κοινότητα που είχαν ως αποτέλεσμα αναθεωρημένους υπολογισμούς των περιθωρίων χαμηλότερων τιμών και ζημίας για τη ΔΜ, όπως εξηγείται λεπτομερέστερα στις αιτιολογικές σκέψεις 71 και 107.

(64) Οι αναθεωρημένοι υπολογισμοί έδειξαν ότι οι τιμές των εισαγωγών από τη ΔΜ δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές της κοινοτικής βιομηχανίας στην κοινοτική αγορά κατά την ΠΕ. Επιπλέον, το περιθώριο ζημίας διαπιστώθηκε ότι είναι κάτω από το ελάχιστο κατώφλι ζημίας που εφαρμόζεται κατ' αναλογία προς το άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Με βάση τα ανωτέρω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές χονδροσύρματος καταγωγής ΔΜθα πρέπει να αξιολογηθούν ξεχωριστά.

4.2. *Εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ*

(65) Υπενθυμίζεται ότι, καθώς τα στοιχεία κατανάλωσης ήταν ελαφρώς προσαρμοσμένα, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 56, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αναθεωρήθηκε ανάλογα. Ως εκ τούτου οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ εξελίχθηκαν ως εξής κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

Πίνακας 2

Σύνολο εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ	2004	2005	2006	2007	ΠΕ
Όγκος (τόνοι)	70 816	134 176	633 631	1 459 968	1 174 556
Δείκτη	*100*	*189*	*895*	*2 062*	*1 659*
Μερίδιο αγοράς	0,3 %	0,6 %	2,7 %	6,1 %	5,0 %
Δείκτη	*100*	*200*	*863*	*1 940*	*1 585*
Τιμές (ευρώ/τόνο)	374	430	378	409	419
Δείκτης	*100*	*115*	*101*	*109*	*112*

Πηγή: Eurostat.

(66) Οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν σημαντικά από περίπου 0,07 εκατ. τόνους το 2004 σε 1,1 εκατ. κατά την ΠΕ, δηλαδή κατά σχεδόν δεκαεφτά φορές. Οι εισαγωγές αυτές κορυφώθηκαν το 2007, έτος μετά το οποίο παρουσίασαν ελαφρά μειωτική τάση σύμφωνα με την εξέλιξη της κοινοτικής κατανάλωσης.

(67) Παρόλο που οι μέσες τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν κατά 12 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, διαπιστώθηκε ότι αυτές οι τιμές ήταν ακόμη χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, ιδίως κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Ως αποτέλεσμα, το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε σημαντικά από 0,3 % το 2004 σε 5,0 % κατά την ΠΕ, αντιστοιχώντας σε κέρδος 4,7 εκατοστιαίων μονάδων.

4.3. *Πώληση σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές*

(68) Η μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 106 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού με σκοπό τον καθορισμό της πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές επιβεβαιώνεται. Ωστόσο, μετά την επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις ενός κοινοτικού παραγωγού, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, η μέση τιμή της κοινοτικής βιομηχανίας επαναξιολογήθηκε ώστε να λάβει υπόψη τα επαληθευμένα στοιχεία που αποκτήθηκαν από τον εν λόγω κοινοτικό παραγωγό.

(69) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι, καθώς σε κανένα παραγωγό στη ΔΜ δεν χορηγήθηκε ΚΟΑ ή ΑΜ, η Επιτροπή θα πρέπει να υπολογίσει τις χαμηλότερες τιμές και το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τη ΔΜ χρησιμοποιώντας στοιχεία της Eurostat μάλλον παρά τα στοιχεία που αποκτήθηκαν από παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΔΜ.

(70) Σε μια έρευνα αντιντάμπινγκ, και ιδίως για τη διεξαγωγή σύγκρισης τιμών, είναι πρακτική των κοινοτικών οργάνων να χρησιμοποιούν τα πιο αξιόπιστα διαθέσιμα στοιχεία, τα οποία είναι γενικά τα στοιχεία που συλλέγονται και επαληθεύονται στις εγκαταστάσεις των συνεργαζόμενων μερών. Στην περίπτωση αυτή, τα στοιχεία τιμών που συλλέγονται στις εγκαταστάσεις του συνεργαζόμενου παραγωγού στη ΔΜ ήταν διαθέσιμα και χρησιμοποιήθηκαν για να καθοριστεί το προσωρινό περιθώριο χαμηλότερων τιμών για το συνεργαζόμενο παραγωγό στη ΔΜ. Επομένως, το επιχείρημα να χρησιμοποιηθούν τα στοιχεία της Eurostat απορρίφθηκε.

(71) Ωστόσο, θεωρήθηκε ότι τα διαθέσιμα στοιχεία τιμών για όλες τις εισαγωγές από τη ΔΜ στην Κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών άλλων μολδαβών παραγωγών, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 46, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό του οριστικού περιθωρίου χαμηλότερων τιμών για τη ΔΜ. Ως εκ τούτου, χρησιμοποιήθηκαν όλες οι διαθέσιμες τιμές δεόντως προσαρμοσμένες για να αντικατοπτρίζουν τις σταθμισμένες μέσες τιμές εξαγωγής στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, σε επίπεδο CIF. Στο πλαίσιο αυτό, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές των εισαγωγών από τη ΔΜ δεν είναι χαμηλότερες από τις τιμές της κοινοτικής βιομηχανίας· πράγματι, το οριστικό περιθώριο χαμηλότερων τιμών είναι αρνητικό, δηλαδή -1,2 % κατά μέσο όρο για τη ΔΜ.

(72) Όσον αφορά τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, υπενθυμίζεται ότι μόνον ένας κινέζος παραγωγός εξαγωγέας συνεργάστηκε στην έρευνα. Βάσει της ίδιας μεθοδολογίας και προσαρμογών στα στοιχεία της κοινοτικής βιομηχανίας, όπως περιγράφεται ανωτέρω και στη βάση συγκρίσιμων ειδών προϊόντων, διαπιστώθηκε μέσο περιθώριο χαμηλότερων τιμών ύψους 4,2 % για τον μόνο συνεργαζόμενο κινέζο εξαγωγέα. Για όλους τους άλλους παραγωγούς στη ΛΔΚ, οι χαμηλότερες τιμές καθορίστηκαν όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 108 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Στο πλαίσιο αυτό, διαπιστώθηκε μέσο περιθώριο πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές ύψους 7,3 % για τις κινεζικές εισαγωγές.

5. **Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(73) Μετά το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από τη ΔΜ δεν θα πρέπει να σωρεύονται με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και θα πρέπει να αξιολογούνται ξεχωριστά, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 64, η εξέταση του αντίκτυπου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην οικονομική κατάσταση της κοινοτικής βιομηχανίας αναφέρεται στις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ.

(74) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, ένας πρόσθετος κοινοτικός παραγωγός επαληθεύτηκε επιτόπου. Ως αποτέλεσμα, ορισμένοι δείκτες ζημίας προσαρμόστηκαν ανάλογα. Αυτοί αφορούν τον όγκο πωλήσεων στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην κοινοτική αγορά, τις μέσες τιμές πώλησης εκ του εργοστασίου της κοινοτικής βιομηχανίας σε μη συνδεόμενους πελάτες, τα στοιχεία αποθέματος, την κερδοφορία, τη ροή μετρητών, την απόδοση της επένδυσης και την απασχόληση.

(75) Ο πίνακας 3 δείχνει τον αναθεωρημένο όγκο που πωλήθηκε στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην κοινοτική αγορά. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά τα αναθεωρημένα στοιχεία, η τάση είναι παρόμοια με εκείνη που προβλέπεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

Πίνακας 3

	2004	2005	2006	2007	ΠΕ
Όγκος πωλήσεων (σε τόνους)	7 505 684	6 738 112	7 522 435	7 548 130	7 489 831
Δείκτης	*100*	*90*	*100*	*101*	*100*
Μερίδιο αγοράς	33,4 %	31,6 %	32,2 %	31,6 %	31,8 %
Δείκτης	*100*	*95*	*97*	*95*	*95*

Πηγή: Απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

(76) Μετά τα ανωτέρω, οι μέσες τιμές πωλήσεων ανά μονάδα της κοινοτικής βιομηχανίας σε μη συνδεόμενους πελάτες στην κοινοτική αγορά αναθεωρήθηκαν ανάλογα. Ως αποτέλεσμα, οι μέσες τιμές πωλήσεων για τα έτη 2006 έως την ΠΕ ήταν οριακά αναθεωρημένες σε σύγκριση με τα στοιχεία που προβλέπονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

Πίνακας 4

	2004	2005	2006	2007	ΠΕ
Μέσες τιμές (ευρώ/τόνο)	414	409	434	468	475
Δείκτης	*100*	*99*	*105*	*113*	*115*

Πηγή: Απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

(77) Όσον αφορά τα στοιχεία που αφορούν τα αποθέματα, θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι ελάσσονες αναθεωρήσεις που έγιναν στα στοιχεία της κοινοτικής βιομηχανίας για τα έτη 2006 έως την ΠΕ δεν άλλαξε την ανάλυση τάσεων όπως προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 119 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

Πίνακας 5

	2004	2005	2006	2007	ΠΕ
Αποθέματα (τόνοι)	657 667	530 578	691 338	699 511	594 420
Δείκτης	*100*	*81*	*105*	*106*	*90*

Πηγή: Απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

(78) Μετά τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, και τα στοιχεία για την απασχόληση τροποποιήθηκαν ελαφρά για τα έτη 2004 έως την ΠΕ. Ελλείψει τυχόν άλλων παρατηρήσεων που ελήφθησαν από ενδιαφερόμενα μέρη, οι αιτιολογικές σκέψεις 120 έως 122 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

Πίνακας 6

	2004	2005	2006	2007	ΠΕ
Απασχόληση – Ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης (ΙΠΑ)	4 216	4 029	3 920	4 195	4 310
Δείκτης	*100*	*96*	*93*	*100*	*102*
Κόστος εργασίας (ευρώ/ΙΠΑ)	41 300	43 200	45 400	45 300	44 700
Δείκτης	*100*	*104*	*110*	*110*	*108*
Παραγωγικότητα (*Δείκτης*)	*100*	*95*	*107*	*98*	*95*

Πηγή: Απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

(79) Η κερδοφορία της κοινοτικής βιομηχανίας καθορίστηκε με τη χρησιμοποίηση της ίδιας μεθοδολογίας με εκείνη που επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 123 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Μετά τις αναθεωρήσεις που έγιναν στα στοιχεία της κοινοτικής βιομηχανίας ύστερα από την επιτόπια επαλήθευση ενός πρόσθετου κοινοτικού παραγωγού, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 3, τα στοιχεία αυτά αναθεωρήθηκαν επίσης ελαφρά. Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η κερδοφορία της κοινοτικής βιομηχανίας μειώθηκε από 14,2 % το 2004 σε 7,3 % κατά την ΠΕ. Ελλείψει τυχόν περαιτέρω παρατηρήσεων, οι αιτιολογικές σκέψεις 124 έως 126 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

Πίνακας 7

	2004	2005	2006	2007	ΠΕ
Αποδοτικότητα	14,2 %	8,0 %	8,4 %	7,9 %	7,3 %
Δείκτης	*100*	*56*	*59*	*55*	*51*
Ταμειακή ροή σε χιλιάδες ευρώ	493 954	272 166	361 573	286 917	278 604
Δείκτης	*100*	*55*	*73*	*55*	*56*
Επενδύσεις σε χιλιάδες ευρώ	147 897	136 031	231 726	221 808	200 126
Δείκτης	*100*	*92*	*157*	*150*	*135*
Απόδοση των επενδύσεων	68 %	49 %	50 %	46 %	47 %
Δείκτης	*100*	*72*	*74*	*68*	*68*

Πηγή: Απαντήσεις σε ερωτηματολόγια.

5.1. *Ανάπτυξη*

(80) Κατόπιν των ανωτέρω, μπορεί να θεωρηθεί ότι ο όγκος πωλήσεων της κοινοτικής βιομηχανίας παρέμεινε στάσιμος μεταξύ 2004 και της ΠΕ, αποτρέποντας έτσι τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να αξιοποιήσει την επέκταση της κοινοτικής κατανάλωσης που αυξήθηκε κατά 5 % μεταξύ 2004 και της ΠΕ. Κατά συνέπεια, το μερίδιο αγοράς της μειώθηκε κατά 1,6 εκατοστιαίες μονάδες κατά την ίδια περίοδο.

5.2. *Μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ*

(81) Ελλείψει τυχόν σχετικών παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 128 του κανονισμού περί του προσωρινού δασμού.

6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(82) Μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι ελάσσονες αναθεωρήσεις που έγιναν σε ορισμένους δείκτες ζημίας ύστερα από την επιτόπια επαλήθευση ενός πρόσθετου κοινοτικού παραγωγού, όπως προβλέπεται στους πίνακες 2 έως 7, δεν τροποποίησαν το συμπέρασμα που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 132 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(83) Με βάση τις ανωτέρω παρατηρήσεις, μπορεί να επιβεβαιωθεί το ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έχει υποστεί σοβαρή ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

Σ.Τ **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ**

(84) Εξετάστηκε κατά πόσον οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ προκάλεσε ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής σε βαθμό που μπορεί να θεωρηθεί σημαντικός.

(85) Η έρευνα έδειξε ότι οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν σημαντικά, κατά σχεδόν δεκαεφτά φορές, κατά την υπό εξέταση περίοδο, αυξανόμενες κατά 1,1 εκατ. τόνους μεταξύ 2004 και της ΠΕ. Η αύξηση αυτή ήταν ιδιαίτερα αισθητή το διάστημα μεταξύ 2006 και της ΠΕ. Όσον αφορά το μερίδιο αγοράς, οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ αύξησαν το μερίδιο της κοινοτικής αγοράς από 0,3 % το 2004 σε 5,0 % κατά την ΠΕ. Πρακτικά αυτό αντιστοιχούσε στη συνολική αύξηση της κοινοτικής κατανάλωσης που πραγματοποιήθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(86) Κατά την ίδια περίοδο, παρόλο που ο όγκος πωλήσεων της στην κοινοτική αγορά παρέμεινε σταθερός, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έχασε μερίδιο αγοράς από 33,4 % το 2004 έως 31,8 % την ΠΕ, δηλαδή 1,6 εκατοστιαίες μονάδες.

(87) Όσον αφορά τις τιμές, παρά το γεγονός ότι οι τιμές των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά την υπό εξέταση περίοδο αυξήθηκαν σύμφωνα με τις αυξημένες τιμές πρώτων υλών, συνέχισαν όμως να είναι χαμηλότερες από τις τιμές που χρέωνε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στην κοινοτική αγορά. Συνεπώς, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να επωφεληθεί από την αύξηση των τιμών της για να καλύψει την πλήρη αύξηση των τιμών των πρώτων υλών. Η κερδοφορία των πωλήσεων της κοινοτικής βιομηχανίας στην κοινοτική αγορά μειώθηκε έτσι από 14,2 % το 2004 σε 7,3 % κατά την ΠΕ.

(88) Κρίνεται ότι η συνεχής πίεση που ασκείται από τις εισαγωγές με ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές από τη ΛΔΚ στην κοινοτική αγορά δεν επέτρεψε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να προσαρμόσει τις τιμές πωλήσεων του στο αυξημένο κόστος παραγωγής. Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές από τη ΛΔΚ επηρέασε ιδιαίτερα αρνητικά την οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

2. **Συνέπειες άλλων παραγόντων**

(89) Ελλείψει τυχόν σχετικών παρατηρήσεων αναφορικά με την εξέλιξη της ζήτησης, τη δέσμια παραγωγή, τις πωλήσεις προϊόντων ανώτατης στάθμης, τις εισαγωγές από τρίτες χώρες και άλλους παραγωγούς στην Κοινότητα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 139, 143 έως 149 και 151 έως 155 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(90) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι η αύξηση των τιμών των πρώτων υλών, που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 142 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν ήταν σωστή. Υποστήριξε ότι είναι δύσκολο να μετακυλήσει πλήρως τις αυξήσεις κόστους στους πελάτες. Περαιτέρω, ισχυρίστηκε ότι οι αρνητικές επιδόσεις εξαγωγών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα εξηγούσαν την επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(91) Όσον αφορά τον αντίκτυπο των τιμών των πρώτων υλών, υπενθυμίζεται ότι η έρευνα έδειξε αύξηση ύψους 25 % του κόστους παραγωγής για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής προκειμένου να παράγει χονδρόσυρμα. Αυτό θα πρέπει να εξετασθεί σε σχέση με την αύξηση μόνο κατά 15 % των μέσων τιμών πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Πράγματι, μπορεί να είναι πολύ δύσκολο σε ορισμένες αγορές να είναι δυνατό να ματοκυλισθεί πλήρως η αύξηση του κόστους στους πελάτες, ωστόσο, η τρέχουσα έρευνα δεν απέδειξε ότι αυτό ίσχυε στην αγορά χονδροσύρματος. Αντίθετα, το χονδρόσυρμα μπορεί να θεωρηθεί ως βασικό προϊόν που πωλείται σε διαφανή αγορά όπου όλοι οι παράγοντες γνωρίζουν το επίπεδο τιμής. Ως εκ τούτου, οι πραγματικές εμπορικές συνθήκες θα πρέπει να επιτρέπουν οι αυξήσεις του κόστους να αντικατοπτρίζονται στην τιμή πώλησης του χονδροσύρματος. Ως εκ τούτου, θεωρείται ότι το συμπέρασμα που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 142 είναι έγκυρο και, συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(92) Όσον αφορά τις εξαγωγικές επιδόσεις, υπήρξε πράγματι τάση μείωσης των εξαγωγικών πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής για λόγους που παρέχονται στην αιτιολογική σκέψη του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Με βάση το γεγονός ότι το μερίδιο των εξαγωγικών πωλήσεων σε σχέση με τις πωλήσεις στους πελάτες μέσα στην Κοινότητα είναι σχετικά χαμηλό και επιπλέον, οι τιμές πωλήσεων των τελευταίων ήταν σχετικά χαμηλότερες, θεωρείται ότι η μείωση του όγκου εξαγωγών δεν μπορεί να δικαιολογήσει το επίπεδο της ζημίας που ζημία υπέφερε. Κανένα τεκμηριωμένο αποδεικτικό στοιχείο που να ακυρώνει το συμπέρασμα αυτό δεν υποβλήθηκε και συνεπώς επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 150 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(93) Με βάση τα παραπάνω και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 156 έως 159 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. **Εισαγωγές από την Τουρκία**

(94) Σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 60 και 61 και ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων σχετικά με εισαγωγές από την Τουρκία, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που διατυπώνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 160 έως 162 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4. **Εισαγωγές από τη ΔΜ**

(95) Περαιτέρω των αναθεωρήσεων των στοιχείων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, βάσει της επαλήθευσης της απάντησης ενός πρόσθετου κοινοτικού παραγωγού και λαμβάνοντας υπόψη όλες τις πωλήσεις εισαγωγών καταγωγής ΔΜ, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές των εισαγωγών από τη ΔΜ δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής την ΠΕ. Επιπλέον, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 64, η σύγκριση της εξαγωγικής τιμής της Μολδαβίας με τη μη ζημιογόνο τιμή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έδειξε ασήμαντο περιθώριο ζημίας.

(96) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει σαφής αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών από τη ΔΜ και της ζημίας που υπέστη από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

Ζ. **ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

1. **Προκαταρκτική παρατήρηση**

(97) Με βάση τα ανωτέρω, θα πρέπει να σημειωθεί ότι μόνο ο αντίκτυπος της επιβολής των δασμών αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ αξιολογήθηκε για την ανάλυση του συμφέροντος της Κοινότητας.

2. **Κοινοτικός κλάδος παραγωγής**

(98) Μετά τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, αξιολογείται εκ νέου κατά πόσον η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ θα είναι προς το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(99) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 164 έως 167 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. **Εισαγωγείς**

(100) Ελλείψει παρατηρήσεων για τους εισαγωγείς, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 168 και 169 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4. **Χρήστες**

(101) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε κατά πόσο όλες οι εισαγωγές στην κοινοτική αγορά από χώρες που υπόκεινται στην έρευνα αυτή ελήφθησαν υπόψη στο ποσοστό που παρέχεται στην αιτιολογική σκέψη 171 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού που αντιπροσωπεύει τις εισαγωγές χονδροσύρματος από ορισμένους χρήστες. Περαιτέρω, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι δεν θα υπήρχαν διαθέσιμες εναλλακτικές πηγές εάν επιβάλλονταν μέτρα αντιντάμπινγκ και ότι αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα ελλιπή εφοδιασμό.

(102) Περαιτέρω του ισχυρισμού για τις συνολικές εισαγωγές, έγινε εκ νέου αξιολόγηση όσον αφορά τις συνολικές εισαγωγές χονδροσύρματος. Πράγματι, αναλύσεις έδειξαν ότι η πραγματική ποσότητα εισαγωγών χονδροσύρματος που καταναλώθηκε από τους συνεργαζόμενους χρήστες είναι ανώτερη από ό,τι είχε εκτιμηθεί προηγουμένως στο προσωρινό στάδιο. Ως αποτέλεσμα, οι συνολικές εισαγωγές των χρηστών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 171 του κανονισμού για την επιβολή του προσωρινού δασμού αυξήθηκε κατά 30 %. Ως αποτέλεσμα, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι κατά την ΠΕ, οι χρήστες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 171 του κανονισμού για την επιβολή του προσωρινού δασμού, αντιπροσώπευαν μαζί περίπου το 20 % όλων των εισαγωγών χονδροσύρματος από τη ΛΔΚ.

(103) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι δεν θα υπήρχαν εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού στην περίπτωση επιβολής μέτρων αντιντάμπινγκ, η έρευνα έδειξε πράγματι ορισμένες ανωμαλίες στον εφοδιασμό από κοινοτικούς παραγωγούς σε ορισμένους χρήστες. Ωστόσο, η ανάλυση δεν απέδειξε ότι οι ανωμαλίες αυτές υπήρχαν σε συνεχή βάση. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι είναι διαθέσιμες άλλες πηγές εφοδιασμού, αν ληφθούν υπόψη άλλες τρίτες χώρες που δεν υπόκεινται στα μέτρα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(104) Βάσει των ανωτέρω και ελλείψει σχετικών περαιτέρω παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 173 έως 175 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας**

(105) Με βάση τα παραπάνω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υφίστανται επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα πρέπει να επιβληθούν δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος καταγωγής ΛΔΚ στην προκειμένη περίπτωση.

Η. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας**

(106) Ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η μεθοδολογία που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 179 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού που χρησιμοποιείται για την απόκτηση των μη ζημιογόνων τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, οι ίδιες αναθεωρήσεις με εκείνες που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 0 και 72 εφαρμόστηκαν για την οριστική αξιολόγηση των επιπέδων εξάλειψης ζημίας. Επιπλέον, το περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε στους υπολογισμούς περιθωρίου ζημίας καθορίστηκε σε επίπεδο εκ του εργοστασίου για να αποκτηθούν οι μη ζημιογόνες τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(107) Αναφορικά με τη ΔΜ, σύμφωνα με το περιεχόμενο της αιτιολογικής σκέψης 71 παραπάνω, θεωρήθηκε κατάλληλη η χρήση διαθέσιμων στοιχείων για τις τιμές για όλες τις εξαγωγές από τη ΔΜ στην Κοινότητα, στον υπολογισμό του οριστικού επιπέδου εξάλειψης ζημίας. Ως εκ τούτου, χρησιμοποιήθηκαν όλες οι διαθέσιμες τιμές δεόντως προσαρμοσμένες για να αντικατοπτρίζουν τις σταθμισμένες μέσες τιμές εξαγωγής στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, σε επίπεδο CIF. Στη βάση αυτή το οριστικό επίπεδο εξάλειψης ζημίας για εισαγωγές από τη ΔΜ διαπιστώθηκε ότι ήταν κάτω από το ελάχιστο κατώφλι, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 64.

(108) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το κοινοτικό συμφέρον, θα πρέπει να ληφθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ προκειμένου να αποτραπεί η περαιτέρω ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(109) Τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων προτάθηκε η επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και, οσάκις κρίθηκε σκόπιμο, τα πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

2. **Οριστικά μέτρα**

(110) Με βάση τα ανωτέρω, θεωρείται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν στις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ ίσοι με το χαμηλότερο από τα διαπιστωθέντα περιθώρια ζημίας και ντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού. Στην προκειμένη περίπτωση, όλοι οι δασμολογικοί συντελεστές θα πρέπει, επομένως, να οριοθούν στο επίπεδο των διαπιστωθέντων περιθωρίων ζημίας. Κατ' αναλογία προς το άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι το περιθώριο ζημίας για τη ΔΜ και την Τουρκία είναι κατώτερο από το ελάχιστο επίπεδο, η έρευνα όσον αφορά τις εν λόγω χώρες θα πρέπει να περατωθεί.

(111) Δεν θα πρέπει να επιβληθούν δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, καταγωγής ΔΜ και Τουρκίας.

(112) Οι προτεινόμενοι δασμοί αντιντάμπινγκ είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Περιθώριο εξάλειψης ζημίας	Περιθώριο ντάμπινγκ	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ
Valin Group (ΛΔΚ)	7,9 %	38,6 %	7,9 %
Υπόλοιπο δασμού ΛΔΚ	24,0 %	52,3 %	24,0 %

3. **Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών**

(113) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος του οριστικά επιβληθέντος δασμού. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι χαμηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών.

Θ. **ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ**

(114) Με βάση τα ευρήματα σχετικά με τις εισαγωγές καταγωγής ΔΜ και Τουρκίας, η διαδικασία όσον αφορά αυτές τις δύο χώρες θα πρέπει να περατωθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χονδροσύρματος θερμής έλασης, σε ακανόνιστα περιελιγμένα πηνία από σίδηρο, όχι από κράμα χάλυβα ή από χαλυβοκράματα αλλά από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50 και 7227 90 95.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός	Πρόσθετοι κωδικοί TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Valin Group	7,9 %	A930
	Όλες οι άλλες εταιρείες	24,0 %	A999

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός εάν ορίζεται άλλως.

Άρθρο 2

Η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας και Τουρκίας, περατώνεται.

Άρθρο 3

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση συνεπεία της επιβολής του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 112/2009 στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εισπράττονται οριστικά με το συντελεστή του οριστικού δασμού που επιβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 1. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές των δασμών αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 112/2009 στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αποδεσμεύονται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
C. BILDT